

## GP88-N

1500 rpm - 50 Hz

1800 rpm - 60 Hz

FPT-IVECO

### 3<sup>ph</sup>

Trifase  
Three phase  
Triphasé  
Trifásico



Raffreddato ad acqua  
Water cooled  
Refroidi à eau  
Refrigerado por agua



Diesel  
Motore Diesel  
Engine Diesel  
Moteur Diesel  
Motor Diesel



### GP88A/I-N



### GP88S/I-N



PRESTAZIONI DEL GRUPPO	EQUIPMENT SPECIFICATION	PERFORMANCES DU GROUP	ESPECIFICACIONES DEL EQUIPO	50Hz	60Hz
PRP	PRP	PRP	PRP	80 kVA	96 kVA
LTP	LTP	LTP	LTP	88 kVA	106 kVA
Fattore di Potenza	Power factor	Facteur de puissance	Factor de potencia	0,8	
PRP	PRP	PRP	PRP	64.0 kW	76.8 kW
LTP	LTP	LTP	LTP	70.4 kW	84.8 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	Voltage disponible aux bornes de sortie	Tensión disponible a la bornera	400/230 V	460/265 V

According to the following directives:

Machinery directive: 2006/42/EC

Low Voltage Directive: 2014/35/UE

CEM Directive: 2014/30/UE

Noise directive: 2000/14/EC

Ratings definitions according to ISO8528-1:2005

Reference conditions: Altitude: 100 m / Temperature: 30 °C / Relative humidity: 30%

Standards

Application, ratings and performance of generating set : ISO 8528 - 1 à 10

Application, ratings and performance of generating set : EN 12601

Data can experience variations up to ±5%

**PRP** - Prime Power: It is defined as being the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the prime power. A 10% overload capacity is available for a period of 1 hour within a 12-hour period of operation.

**LTP** - Limited-Time running Power: It is defined as the maximum power available, under the agreed operating conditions, for which the generating set is capable of delivering for up to 500 h of operation per year (whose no more than 300 for continuative use) with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers. No overload capability is available.

FABRICADO 100% EN

# ITALIA



Fabbricati da | Made by | Fabriqué par | Fabricado por

**Nicoletti International S.r.l. & Partners**

Via Monte Verlado, 48 36073 Cornedo Vicentino (VI) IT

Tel +39 0445 192 2225

[www.nicoletti-international.com](http://www.nicoletti-international.com)



Member of CISQ Federation

**RINA**

ISO 9001 - ISO 14001

Certified Integrated Systems



# GP88-N

Generatori Elettrici  
Electric Generators  
Générateurs électriques  
Generadores Eléctricos

MOTORE | ENGINE | MOTEUR | MOTOR



MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50Hz	60Hz
Costruttore e modello	Brand and model	Constructeur et modèle	Constructor y modelo	FTP N45 SM3 <sup>(1)</sup>	
Regolatore di giri	Governor type	Régulateur de tours	Regulador de giros	Meccanico Mechanical Mécanique Mecánico	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	Batterie de mise en marche au Pb	Batería de plomo	12 V 100 Ah	
Livello di emissioni	Emission level	Niveau d'émissions	Nivel de emisiones	UR (Not regulated)	
Potenza Max	Max power	Puissance max	Potencia máx.	110.0 Hp	132.0 Hp
N. giri/min	R.P.M.	N. tours/min.	Número giros/min. rpm	1500	1800
N. cilindri	Cylinders	N. cylindres	Número de cilindros	4	
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	4500 cc	
Consumo specifico al 75% del carico	Fuel consumption at 75% of load	Consommation spécifique à 75% de la charge	Consumo de combustible al 75% carga	15.4 L/h	N/A

According to the standards : ISO 3046 / BS 5514 / DIN 6271

(1) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

ALTERNATORE | ALTERNATOR | ALTERNATEUR | ALTERNADOR



ALTERNATORE	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	ALTERNADOR	50Hz	60Hz
Costruttore e modello	Brand and model	Constructeur et modèle	Constructor y modelo	MECC ALTE ECP32-4L/4 <sup>(1)</sup>	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	Synchrone avec régulation électronique de la tension	Sincronico con regulación electrónica de la tensión	±1%	
N° poli	Pole	N° pôles	Número de polos	4	
Classe aumento di temperatura	Temperature rise class	Class de échauffement	Clase de aumento de la temperatura	H	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	Classe isolation stator/rotor	Clase de aislamiento estator/rotor	H	
Grado di protezione	Protection level	Degré de protection	Grado de protección	IP23	
Potenza continua	Continuous power	Puissance continue	Potencia continua	80.0 KVA	96.0 KVA

According to the standards : EN 60034-1 / VDE 0530 / IEC 60034-1 / BS 4999-5000

(1) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

2



# GP88-N

Generatori Elettrici  
Electric Generators  
Générateurs électriques  
Generadores Eléctricos

## GP88A/I-N

VERSIONE APERTA | OPEN TYPE | VERSION OUVERTS | VERSIÓN ABIERTA



Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado en la base	100 L
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones (mm)	2100 x 900 x 1300
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	1180

## GP88S/I-N

VERSIONE SILENZIATA | SOUNDPROOF VERSION | VERSION INSONORISÉ | VERSIÓN SILENCIADA



Sovrapponibili per trasporto  
Overlapping for transport  
Empilables pour le transport  
Apilables para el transporte

Cofanatura tipo	Canopy type	Model du capotage	Tipo de caja	T62
Rumorosità a 7 mt.	Sound level at 7 m	Niveau de rumorosità à 7 m	Nivel de ruido a 7 m	65 dB (A) ±3
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado en el basamento	100 L
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones (mm)	2260 x 1000 x 1420
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	1500

According to the directive: 2000/14/CE for noise emissions

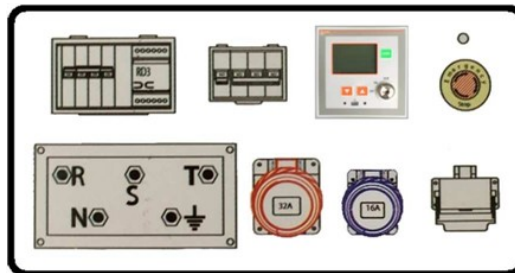


[click here  
for more information](#)

QUADRI MANUALI  
MANUAL CONTROL PANELS  
TABLEAUX MANUELS DE COMMANDE  
TABLERO DE CONTROL MANUAL

# M

## GP88A/I-N & GP88S/I-N



Interruttore magnetotermico	Thermomagnetic circuit breaker	Disjoncteur magnétothermique	Interruptor termomagnético	160 A
Differenziale	Earth fault device	Interrupteur différentiel	Interruptor diferencial	0,03 - 30 A
Presca	Socket	Prise	Enchufe	CEE 32A 400V 5P
Presca	Socket	Prise	Enchufe	CEE 16A 230V 3P
Centralina manuale	Manual control unit	Unité de commande manuelle	Unidad de control manual	LOVATO RGK420SA
Allaccio quadro automatico separato	Separate automatic panel connection	Connecteur pour coffret séparée	Conexión para panel de control separado	STANDARD
Morsettiera	Power terminal board	Bornier de raccordement	Placa de bornes	STANDARD
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia	STANDARD

**Centralina per gruppi ad avviamento manuale.** Chiave con 3 posizioni (OFF, start locale, start remoto) rimovibile in posizione OFF e start remoto - Alimentazione: 7...33VDC - Ingressi VAC: Generatore L1-L2-L3-N - Controllo tensione monofase, bifase e trifase - Range misure voltmetriche : 100...480VLL (3PH+N) - Range misura frequenza: 45...65Hz - Ingresso amperometrico: 1PH, /5A or /1A - Display: LCD con icone 52x35mm (2.05x1.38") - Modalità risparmio energetico - Ingressi: 5 negativi + 1 positivo per emergenza - Uscite: 5 positive, 2A, protette - Rilevamento motore avviato: "D+", Hz - Ingressi per velocità motore: "W" o "Pick-up" - 1 ingresso analogico resistivo per pressione olio, temperatura motore o livello carburante - Allarmi e parametri in 5 lingue.

**Key start control unit.** Key with 3 positions (OFF, local start, remote start) removable in OFF and remote start position - Power supply: 7...33VDC - VAC inputs: Generator L1-L2-L3-N - Single, two and three phase voltage control - Rated measurement voltage range: 100...480VLL (3PH+N) - Frequency measurement range: 45...65Hz - Current input: 1PH, /5A or /1A - Display: LCD with icons (52x35mm/2.05x1.38") - Powersave mode Inputs: 5 negative + 1 positive for emergency - Outputs: 5 positive, 2A, protected - Engine running detection: "D+", Hz - Engine speed inputs: "W" or Magnetic "Pick-up" - 1 analog ohmic input for oil pressure, engine temperature or fuel level control - Alarm and parameter text in 5 languages.

**Coffret de control/command.** Clé à 3 positions (OFF, démarrage local, démarrage à distance) extractible en position OFF et démarrage à distance) - Alimentation : 7 à 33 V DC - Entrées V AC : L1-L2-L3-N générateur - Contrôle tension monophasée, biphasée et triphasée - Plage nominale de mesure de tension : 100 à 480VLL (triphase+N) - Plage de mesure de fréquence : 45 à 65Hz - Courant d'entrée : monophasé, /5A ou /1A - Afficheur : ACL à icônes (52x35 mm) - Mode d'économie d'énergie - Entrées : 5 négatives + 1 positive pour urgence - Sorties : 5 positives, 2 A, protégées - Détection de démarrage moteur : "D+", Hz - Entrées de vitesse moteur : "W" ou "Pick-up" magnétique - 1 entrée analogique résistive pour la pression de l'huile, la température du moteur ou le niveau de carburant - Textes des alarmes et paramètres dans 5 langues.

**Panel de control manual.** Selector de llave de 3 posiciones (OFF, encendido local, encendido remoto) extraíble en posición OFF y encendido remoto) - Alimentación: 7...33 V DC - Entradas V AC: L1-L2-L3-N generador - Control tensión monofásica, bifásica y trifásica - Rango nominal medida de tensión: 100...480VLL (trifásica + N) - Rango medida de frecuencia: 45...65Hz - Corriente de entrada: monofásica, /5A o /1° - Pantalla: LCD de iconos 52x35 mm (2.05x1.38") - Modo de funcionamiento con ahorro energético - Entradas: 5 negativas + 1 positiva para emergencia - Salidas: 5 positivas, 2 A, protegidas - Detección motor en marcha: "D+", Hz - Entradas velocidad motor: "W" o "Pick-up" magnética - 1 entrada analógica resistiva para presión aceite, temperatura motor o nivel combustible - Textos alarmas y parámetros en 5 idiomas.



**Lovato**  
**electric**

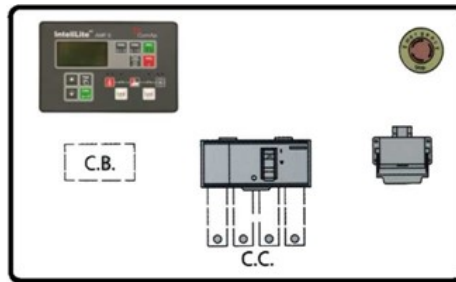
RGK420SA

**nic & letti**  
international

QUADRI AUTOMATICI  
AUTOMATIC CONTROL PANELS  
TABLEAUX AUTOMATIQUES DE COMMANDE  
TABLERO DE CONTROL AUTOMÁTICO

# A

GP88A/I-N & GP88S/I-N



Interruttore magnetotermico	Thermomagnetic circuit breaker	Disjoncteur magnétothermique	Interruptor termomagnético	160 A
Allaccio diretto al magnetotermico	Direct connection to the circuit breaker	Connexion directe au disjoncteur	Conexión directa al interruptor termomagnético	STANDARD
Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione	AutoStart on board w/o change over	Panneau de commande automatique sans inverseur de source	Cuadro de arranque automático a borde máquina sin conmutación	COMAP IntelliLite <sup>NT</sup> AMF 9
Carica batterie automatico	Automatic battery charger	Chargeur del Batterie Automatique	Cargador de batería automático	2,5 A
Allaccio commutazione	Change over connection	Connexion pour inverseur de source	Conexión para conmutación	STANDARD
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia	STANDARD

**Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato.**

Funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico. Uscita seriale RS232 per programmazione da PC.

**Electronic control unit and programmable microprocessor, LCD display with back-light.**

OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, Kva. 84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, over frequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC.

**Coffret électronique avec microprocesseur programmable, Ecran de visualisation LCD.**

Mode de Fonctionnement MAN/TEST/AUTO/OFF, Visualisations des paramètres du moteur et de l'alternateur, des mesures et état du groupe électrogène, Commande manuel et automatique des contacteurs, Lecture de 3 tensions de réseau, 3 courants du groupe, fréquence côté réseau et côté groupe, Compte tours, Vdc, VD+, KVA. 84 signalisation des alarmes disponibles. Histoire des alarmes. Protections min/max tension, fréquence, surcharge. Porte RS 232 et programmation du computer.

**Central electrónica para grupos con microprocesador programable, Pantalla LCD gráfica.**

Funciones MAN / TEST / AUTO / OFF, Visualización de todos los parámetros eléctrico del motor y del generador, de las funciones y de los estados del grupo electrógenos, Mando manual y automático de los tableros de trasferencia. Lectura de las 3 tensiones red, 3 tensiones de grupo, 3 corrientes de grupo Hz, red y grupo, cuentavueltas, Vdc, Vd+, KVA. 84 señalizaciones de alarmas disponibles. Historia de los alarmas, protección min/máx. tensión, frecuencia, sobrecarga. Interfaz RS232 para programación del ordenador.



## ComAp

IntelliLite<sup>NT</sup> AMF 9



[click here for more information](#)

# GP88-N

Generatori Elettrici  
Electric Generators  
Générateurs électriques  
Generadores Eléctricos



VERSIONE APERTI  
OPEN TYPE  
VERSION OUVERTS  
VERSIÓN ABIERTA  
GP88A/I-N



VERSIONE SILENZIATA  
SOUNDPROOF VERSION  
VERSION INSONORISÉ  
VERSIÓN SILENCIADA  
GP88S/I-N

## Caratteristiche standard

Standard Features

Caractéristiques standard

Características estándar

### Telaio autoportante elettrosaldato in acciaio al carbonio con serbatoio giornaliero integrato

Heavy-duty electro welded carbon steel frame with integrated daily fuel tank

Châssis autoportant soude électriquement en acier au carbone avec réservoir journalier intégré

Chasis electrosoldado en acero al carbono con tanque integrado



### Verniciatura a liquido RAL 9005

Liquid Painting RAL 9005

Peinture liquide RAL 9005

Pintura en liquido RAL 9005



### Tappo rifornimento serbatoio carburante da 2" (con chiave esterno alla cofanatura solo in versione GP88S/I-N)

2" tank cap (with key outside the canopy only GP88S/I-N version)

Bouchon de ravitaillement du réservoir du carburant de 2" (avec clé a l'extérieur du capotage uniquement en version GP88S/I-N)

Tapón de combustible de 2" (con llave al exterior de la caja solo en la versión GP88S/I-N)



### Tappo di drenaggio serbatoio carburante sotto al telaio

Drainage tank cap under the frame

Bouchon de drainage réservoir carburant positionné sous le châssis

Tapón de drenaje tanque bajo el chasis



### Piedini / tasche per sollevamento con carrello elevatore

Forklift truck pockets

Béquilles de levage

Pies para levantamiento con carretilla elevadora



### Foro per fissaggio gruppo al suolo sui piedini

Hole on the legs to fix the genset to the ground

Trou sur les béquilles pour fixation groupe au sol

Perforación para fijación de generador al suelo



### Supporti antivibranti tra motore/alternatore e telaio di serie su tutti i gruppi elettrogeni

Antivibration mountings between engine/alternator and frame

Supports anti-vibrants entre moteur/alternateur y châssis sur tous les groupes électrogènes

Soporte anti vibratorios entre motor/alternador y chasis



### Galleggiante tubolare facilmente estraibile

Tubular float easily extractable

Flotteur tubulaire facilement extractible

Flotador tubular fácilmente extraible



### Marmitta industriale

Industrial silencer

Silencieux de type industriel

Silenciador industrial



### Robusta cofanatura super insonorizzata IP23 monoblocco in lamiera di acciaio al carbonio spessore 20/10 piegata e elettrosaldata

Strong soundproof canopy IP23 with carbon metal sheet, folded and electro welded, thickness 20/10

Robuste capotage insonorisée IP23 réalisée en monobloc en tôle d'acier au charbon épaisseur 20/10 plié et soudé électriquement

Robusta caja insonorizada IP23 monobloque en chapa de acero al carbono espesor 20/10 plegada y electrosoldada



### Bulloni e rivetti di fissaggio in acciaio inox

Stainless steel bolts and rivets

Boulons et rivets de fixation en acier inoxydable

Tornillos y remaches de fijación en acero inoxidable



### Verniciatura cofanatura in polvere di poliestere RAL 7035 - spessore 120 ÷ 150 µ

RAL 7035 powder painted canopy - thickness 120 ÷ 150 µ

Peinture du capotage en poudre de polyester RAL 7035 - épaisseur 120 ÷ 150 µ

Pintura de caja en seco de poliéster RAL 7035 - espesor 120 ÷ 150 µ



### Materiale fonoassorbente in Classe 1

Class 1 soundproofing material

Matériel d'isolation acoustique de Classe 1

Material insonorizante en Clase 1



### Marmitta residenziale - 30 dB(A) interna alla cofanatura

Residential silencer - 30 dB(A) inside the canopy

Pot résidentiel - 30 dB(A) positionnée à l'intérieur du capotage

Silenciador residencial - 30 dB (A) en el interior de la caja



### Tubo flessibile di scarico coibentato con bende in fibra di vetro e alluminio

Flexible exhaust pipe insulated in fiberglass and aluminum bandages

Tuyau flexible d'échappement, isolé par fibre de verre et aluminium

Tubo flexible de descarga de gas recubierto con vendas en fibra de vidrio y aluminio





# GP88-N

Generatori Elettrici  
Electric Generators  
Générateurs électriques  
Generadores Eléctricos



VERSIONE APERTI  
OPEN TYPE  
VERSION OUVERTS  
VERSION ABIERTA  
**GP88A/I-N**



VERSIONE SILENZIATA  
SOUNDPROOF VERSION  
VERSION INSONORISÉ  
VERSION SILENCIADA  
**GP88S/I-N**

## Caratteristiche standard

Standard Features

Caractéristiques standard

Características estándar

### Uscita gas di scarico dall'alto con parapioggia

Rainproof exhaust gas outlet from the top

Sortie gaz d'échappement d'en haut imperméable

Salida gas de escape impermeable desde abertura sobre chasis

### Gancio di sollevamento centrale smontabile

Central lifting hook (removable)

Crochet de levage central démontable

Gancho de elevación central desmontable

### Apertura con tappo sul tetto della cofanatura per rabbocco liquido refrigerante

Cap on the top of the canopy for coolant refilling

Ouverture avec bouchon sur le capotage pour remplissage du liquide de refroidissement

Abertura con tapón sobre el techo de la caja para reabastecimiento líquido refrigerante

### Quadro elettrico in posizione posteriore

Electric control panel located on the back side of the genset

Panneau électrique monté en position postérieure sur le groupe électrogène

Panel eléctrico en posición posterior

### Quadro elettrico laterale con sportello di protezione dotato di oblò e di chiave di chiusura

Lateral electric control panel with porthole and key

Panneau électrique en position latérale équipé d'un hublot de protection et de clé

Panel eléctrico lateral con ventanilla de protección, salida para cables y de llave de cierre

### Protezione anti pioggia con canalina superiore e guarnizione a palloncino anti acqua

Rain protection on panel with rubber gasket

Protection imperméable avec caniveau supérieur et joint d'étanchéité à ballonnet imperméable

Panel eléctrico con protección antilluvia y empaque resistente al agua

### Passaggio cavi sulla parte inferiore dello sportello con flap in gomma

Cables passage on the bottom of the door with rubber flap

Passage câbles sur la partie inférieure du panneau avec manigette en caoutchouc

Paso de cables en la parte inferior de la ventanilla con cobertor de hule

### Griglia anti pioggia aspirazione aria posteriore

Lateral/ Back rainproof grid for air inlet

Grille imperméable aspiration air latérale

Rejilla antilluvia, aspiración aire lateral

### Griglia espulsione aria dall'alto

Outlet air grid from the top

Grille d'expulsion air d'en haut

Rejilla expulsión aire desde arriba

### Rete di protezione alette radiatore

Fan radiator guards

Filet de protection pour radiateur à ailettes

Rejilla de protección en aspas de radiador

### Ample porte laterali con canalina parapioggia e guarnizioni a palloncino anti acqua

Large side doors with rain protection and rubber gasket

Grandes portes latérales avec caniveau imperméable et joints d'étanchéité à ballonnet imperméables

Amplias puertas laterales antilluvia y guarniciones con empaque resistente al agua

### Porte dotate di robuste cerniere e robuste maniglie con serrature a chiave

Doors equipped with strong hinges and handles with key lock

Portes avec robustes charnières et robuste poignées avec serrures à clés

Puertas dotadas de robustas bisagras, tiradores y cerraduras con llave

### Pannello posteriore smontabile per accesso all'alternatore

Rear removable door for easy access to alternator

Panneau postérieure démontable pour accès alternateur

Panel posterior desmontable que facilita el acceso al alternador

### Pannello anteriore smontabile per accesso al vano marmitta e radiatore

Front removable door for easy access to silencer and radiator

Panneau frontal démontable pour accès à l'échappement et au radiateur

Panel frontal desmontable que facilita el acceso al vano silenciador y radiador

### Tasca porta documenti interna allo sportello quadro

Documents pockets inside the door

Poche porte documents à l'intérieur du panneau

Bolsillo porta documentos interno en la puerta del panel eléctrico

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

## ACCESSORI | ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ACCESORIOS

Su richiesta è disponibile una gamma completa di accessori. Verifica la disponibilità per ogni modello / versione.  
Full range of optional available on request. Check availability for each model / version.  
Tous les accessoires son disponibles sur demande. Vérifier la disponibilité pour chaque modèle / version.  
Está disponible, bajo petición, una amplia gama de accesorios. Consultar disponibilidad para cada modelo / versión.



Quadro di commutazione  
Automatic transfer switch  
Inverseur de source  
Transferencia Automática



Pompa estrazione olio  
Oil drain pump  
Pompe manuelle de vidange huile  
Bomba manual de aceite



Scaldiglia acqua  
Water heater  
Préchauffage de l'eau  
Precalentador de agua



Cisterna separata  
Separate storage fuel tank  
Réservoir carburant séparée  
Tanque de combustible separado



Carrello traino lento  
Slow speed trailer  
Chariot traction lente  
Carreta de baja velocidad



Carrello stradale  
Road trailer  
Chariot pour la roue  
Carreta para carretera



Scaldiglia olio  
Oil heater  
Préchauffage de l'huile  
Precalentador de aceite



Dispositivo rabbocco automatico serbatoio  
Automatic refuelling device  
Dispositif remplissage automatique  
Recarga automática de combustible



Pompa manuale travaso gasolio  
Manual fuel transfer pump  
Pompe manuelle de vidange carburant  
Bomba manual de combustible



Convertitore RS232/RS485 (COMAP)  
RS232/RS485 Converter (COMAP)  
Convertisseur RS232/RS485 (COMAP)  
Convertidor RS232/RS485 (COMAP)



Modulo Ethernet web IB-Lite (COMAP)  
IB-Lite web Ethernet module (COMAP)  
Module Ethernet web IB-Lite (COMAP)  
Modulo Ethernet web IB-Lite (COMAP)



Modem GSM e internet GPRS (COMAP)  
GSM modem and internet GPRS (COMAP)  
Modem GSM et internet GPRS (COMAP)  
Modem GSM e internet GPRS (COMAP)



Stacca batteria  
Battery isolator switch  
Interrupteur batterie  
Interruptor de batería



Marmitta residenziale per gruppi aperti  
Residential silencer for open gensets  
D'échappement résidentiel group ouvert  
Silenciador residencial para gen abiertos



Compensatore gas di scarico  
Exhaust gas compensator  
Compensateur d'échappement  
Junta flexible para escape



Radio comando  
Radio remote start  
Radiocommande  
Radio control



Kit prese aggiuntive  
Sockets kit  
Kit prises  
Kit de enchufes



Dispositivo di rabbocco automatico olio  
Automatic lube oil refuelling system  
Remplissage automatique de l'huile  
Sistema de recarga automática de aceite



Serbatoio maggiorato  
Oversized fuel tank  
Réservoir carburant majorée  
Tanque de combustible a medida



Vasca di raccolta liquidi motore  
Drip tray for engine liquid  
Tôle pour reculer le liquide du moteur  
Bandeja para derrame de líquidos de motor



Innesti rapidi per collegamento cisterna est  
Quick connector for external tank  
Connecteur rapides pour réservoir externe  
Conector rápido para tanque externo



Filtro anti sabbia  
Anti sand filter  
Filtre anti sable  
Filtro anti arena



Colori e trattamenti speciali  
Colours and special treatments  
Couleurs et traitements spéciaux  
Colores y tratamientos especiales



Centralina Deep Sea Electronic  
Deep Sea Electric control unit  
Contrôleur Deep Sea Electric  
Controlador Deep Sea Electric

Tutte le immagini ed i dati tecnici sono a titolo indicativo e potranno essere modificati senza preavviso.  
All images and technical data are for illustrative purposes and can be changed without prior notice.  
Toutes les images et les données techniques sont indicatives et peuvent être changées sans préavis.  
Todas las imágenes y los datos técnicos son ilustrativos y podrán ser modificados sin previo aviso.

TEC-NI - 30 Generatori Elettrici GP088-N - 2022-01 | IT|EN|FR|ES|PT|RU|CN|JP|KOR|IND|BRA|MEX|ARG|CHL|COL|PER|ECU|VEN|ZAF|EGY|ISR|TUR|AUS|NZL|CAN|USA|CAN|USA|CAN|USA



# nicoletti International

Fabbricati da | Made by | Fabriqué par | Fabricado por  
Nicoletti International S.r.l. & Partners  
Via Monte Verlaldo 48 36073 Cornedo Vicentino (VI) IT  
[info@nicoletti-international.com](mailto:info@nicoletti-international.com) | +39 0445 192 2225

[www.nicoletti-international.com](http://www.nicoletti-international.com)



**nicoletti-castro**

Distribuidor para Latinoamérica  
Nicoletti-Castro México, S.A.  
[info@nicoletti-castro.com](mailto:info@nicoletti-castro.com)

[www.nicoletti-castro.com](http://www.nicoletti-castro.com)

**nicoletti**  
uruguay

Distribuidor para Uruguay  
Nicoletti Uruguay, S.A.  
[info@nicoletti-uruguay.com](mailto:info@nicoletti-uruguay.com)

[www.nicoletti-uruguay.com](http://www.nicoletti-uruguay.com)

**ital**  
Equipos

Distribuidor para Costa Rica  
ItalEquipos Inc, S.A.  
[info@ital-equipos.com](mailto:info@ital-equipos.com)

[www.ital-equipos.com](http://www.ital-equipos.com)